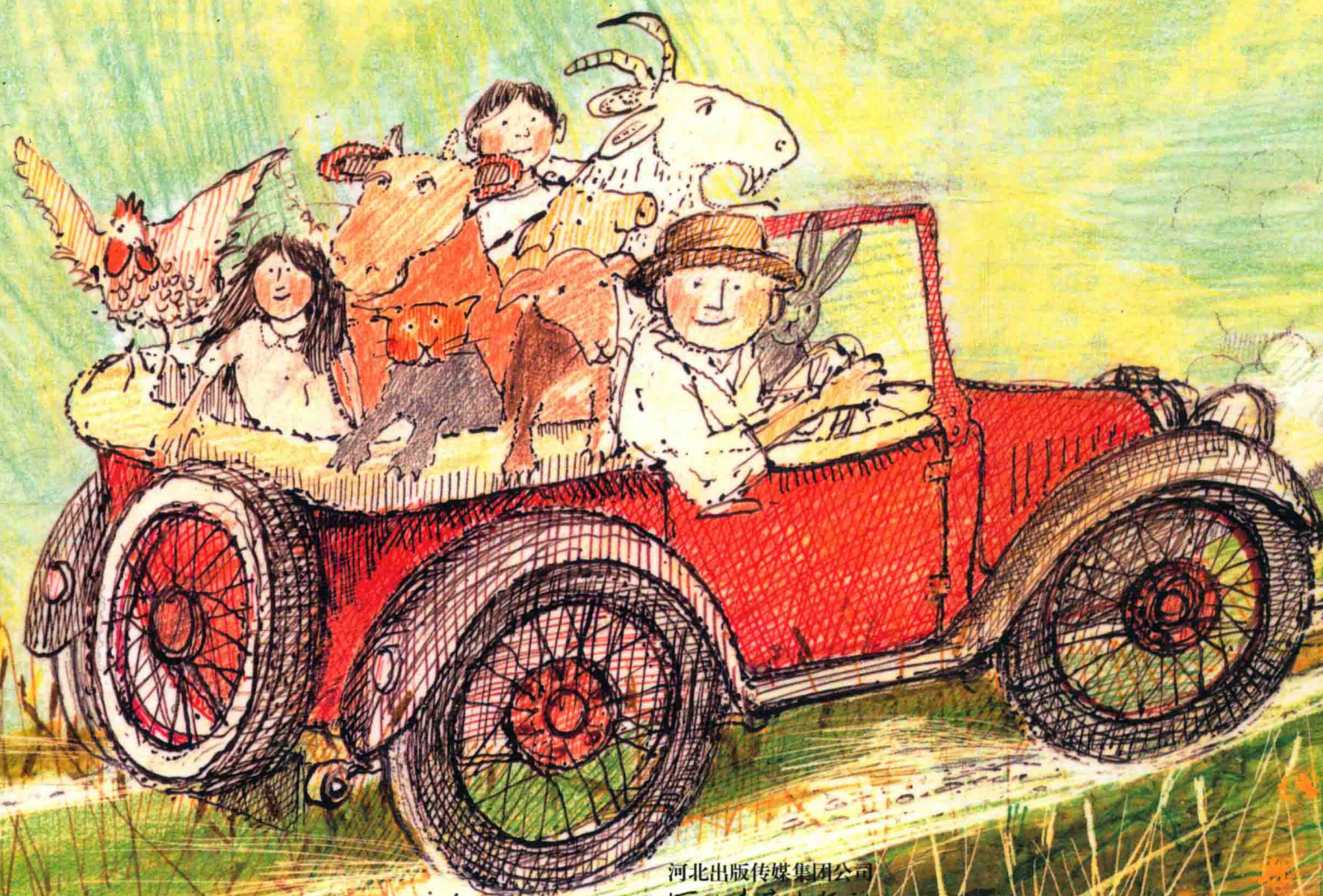


和甘伯伯去兜风

文/图：〔英〕约翰·伯宁罕

翻译：林良



河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

和甘伯伯去兜风

文/图：〔英〕约翰·伯宁罕

翻译：林良



河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

和甘伯伯去兜风：启发精选国际大师名作绘本 / (英) 伯宁罕著；林良译。
—石家庄：河北教育出版社，2011.4 (2012.1重印)

ISBN 978-7-5434-7955-5

I. ①和… II. ①伯…②林… III. ①图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第043930号

冀图登字：03—2009—020

Mr.Gumpy's Motor Car

Copyright © John Burningham, 1973

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Hebei Education Press.

Published by arrangement with Random House Children's Books,
through Bardon-Chinese Media Agency.

All rights reserved.

本简体字版 © 2011由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

和甘伯伯去兜风

编辑顾问：余治莹

译文顾问：王 林

责任编辑：马海霞

策划：北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版：河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

发行：北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本：787×1092mm 1/12

印张：3

版次：2011年5月第1版

印次：2012年1月第2次印刷

书号：ISBN 978-7-5434-7955-5

定价：32.80元

和甘伯伯去兜风

文/图：〔英〕约翰·伯宁罕

翻译：林良



河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

和甘伯伯去兜风: 启发精选国际大师名作绘本 / (英) 伯宁罕著; 林良译.

—石家庄: 河北教育出版社, 2011.4 (2012.1重印)

ISBN 978-7-5434-7955-5

I. ①和… II. ①伯…②林… III. ①图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第043930号

冀图登字: 03-2009-020

Mr.Gumpy's Motor Car

Copyright © John Burningham, 1973

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Hebei Education Press.

Published by arrangement with Random House Children's Books,

through Bardon-Chinese Media Agency.

All rights reserved.

本简体字版 © 2011 由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

和甘伯伯去兜风

编辑顾问: 余治莹

译文顾问: 王 林

责任编辑: 马海霞

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版: 河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本: 787×1092mm 1/12

印张: 3

版次: 2011年5月第1版

印次: 2012年1月第2次印刷

书号: ISBN 978-7-5434-7955-5

定价: 32.80元

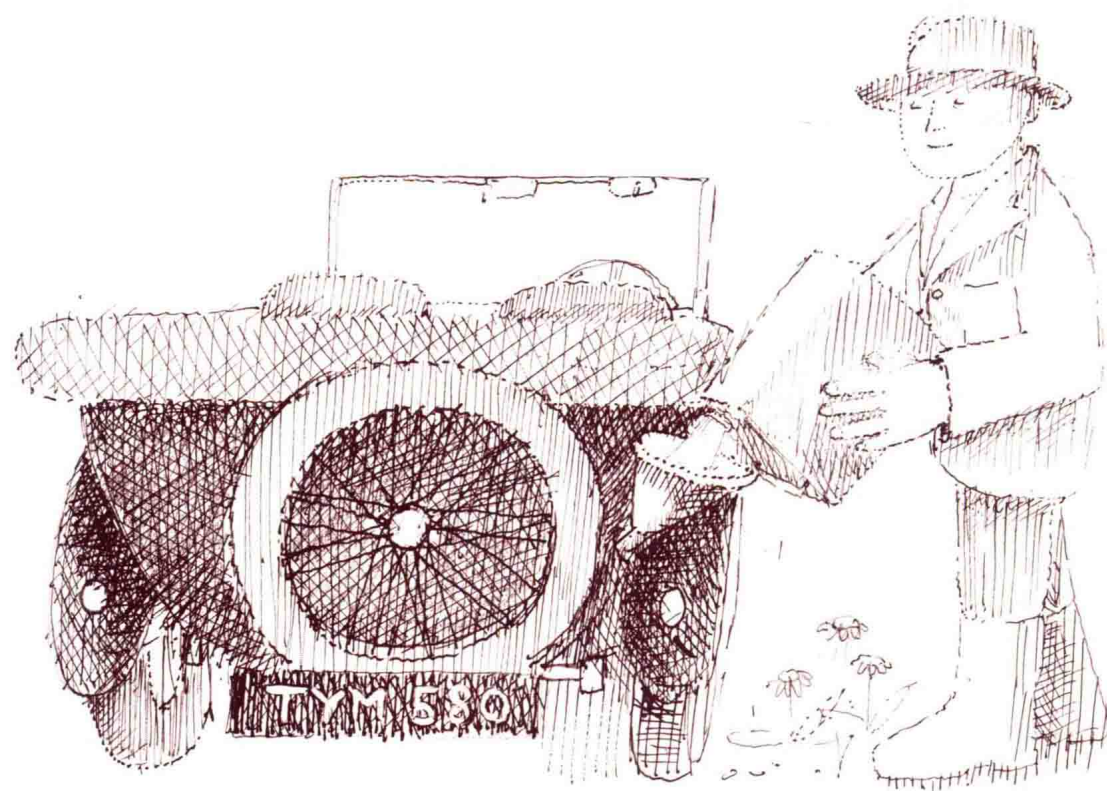
版权所有 翻印必究

如有印装质量问题请与印刷厂联系(010-67887676-816)



甘伯伯打算开车去兜风。

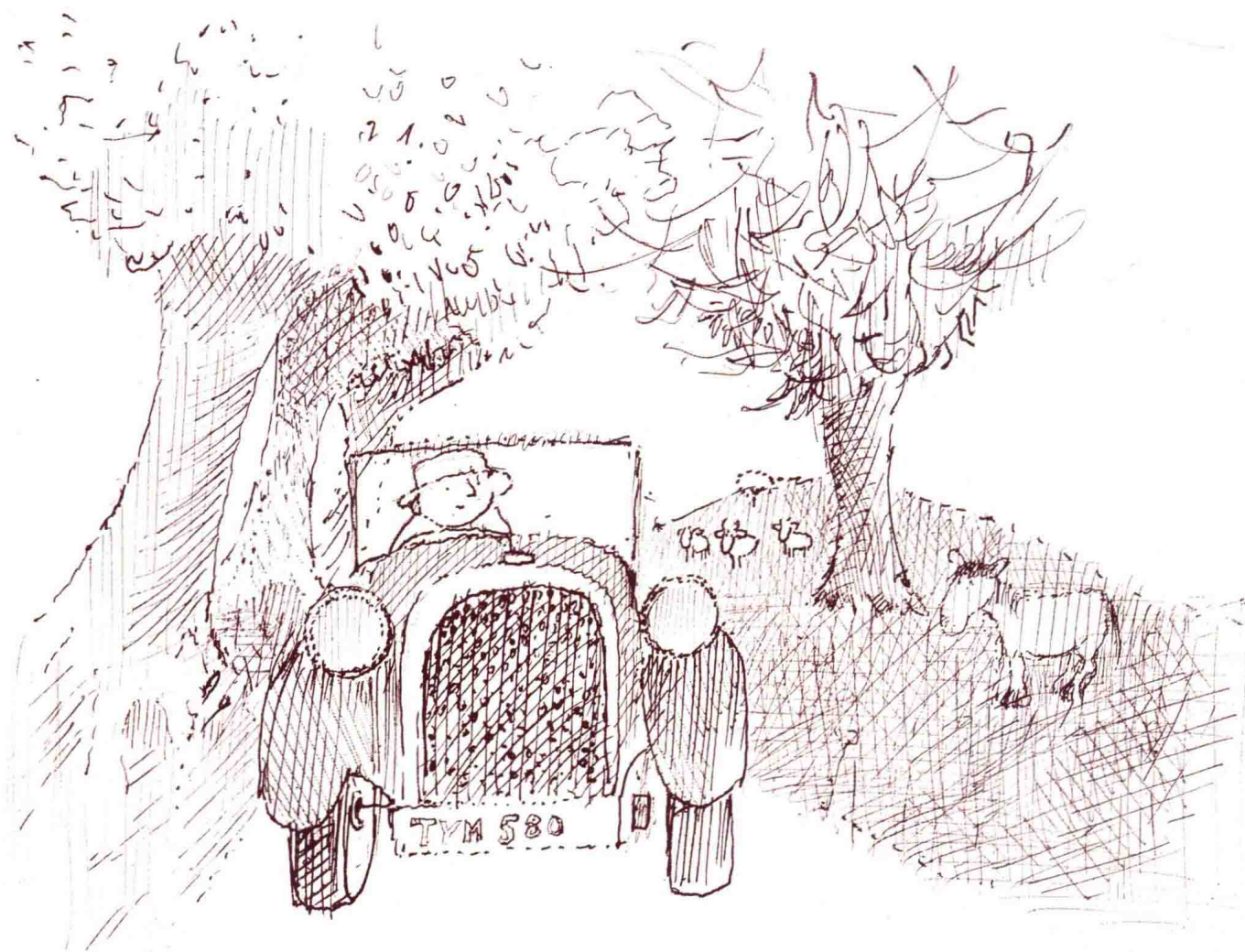
他把车开出院门，开上小路。





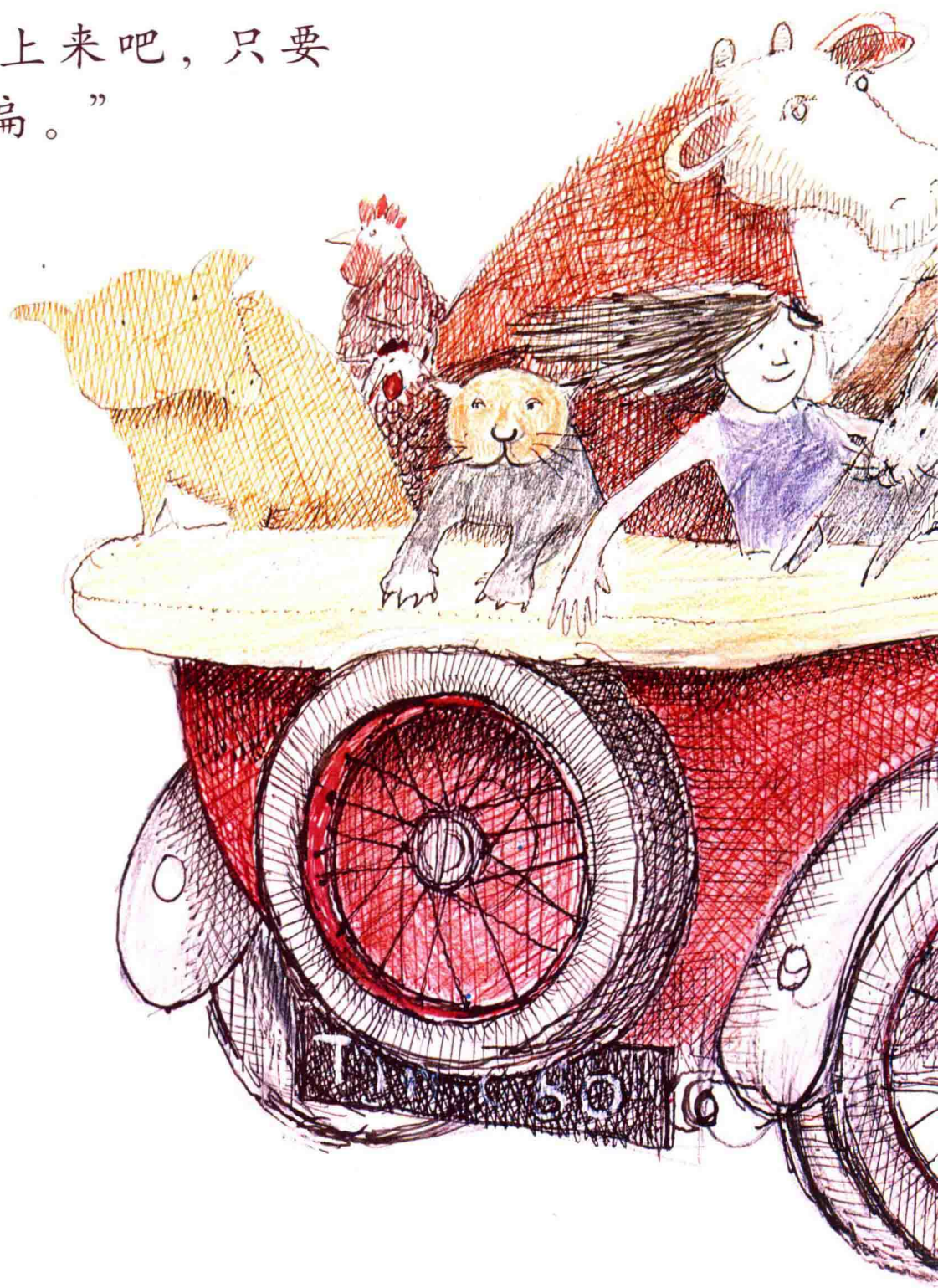
小孩儿说：“我们可以跟你一起去吗？”

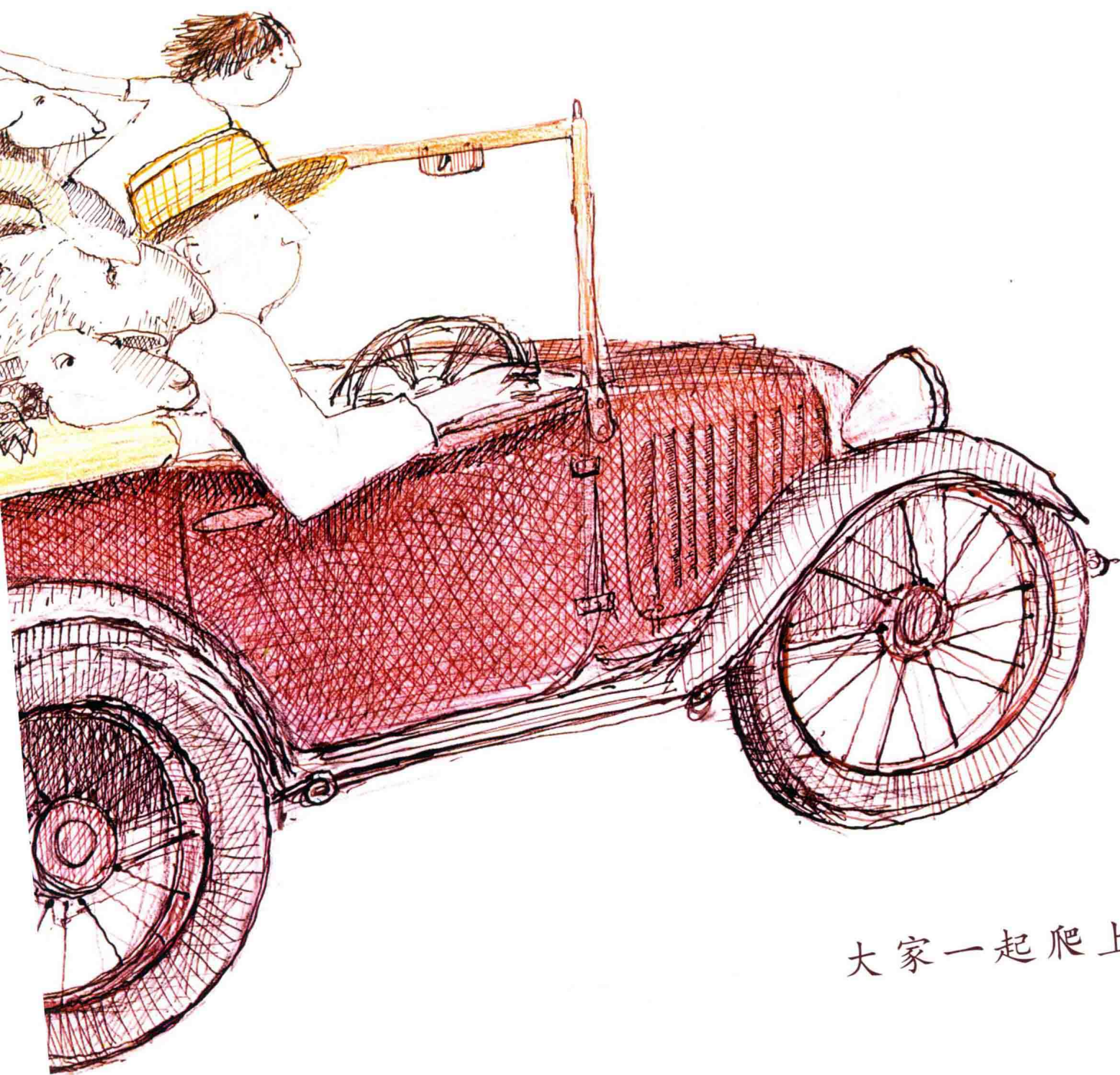
兔子、猫、狗狗、胖猪、绵羊、鸡、小牛和山羊，
也都说：“我们可以一起去吗？”





甘伯伯说：“都上来吧，只要你们不怕把自己挤扁。”

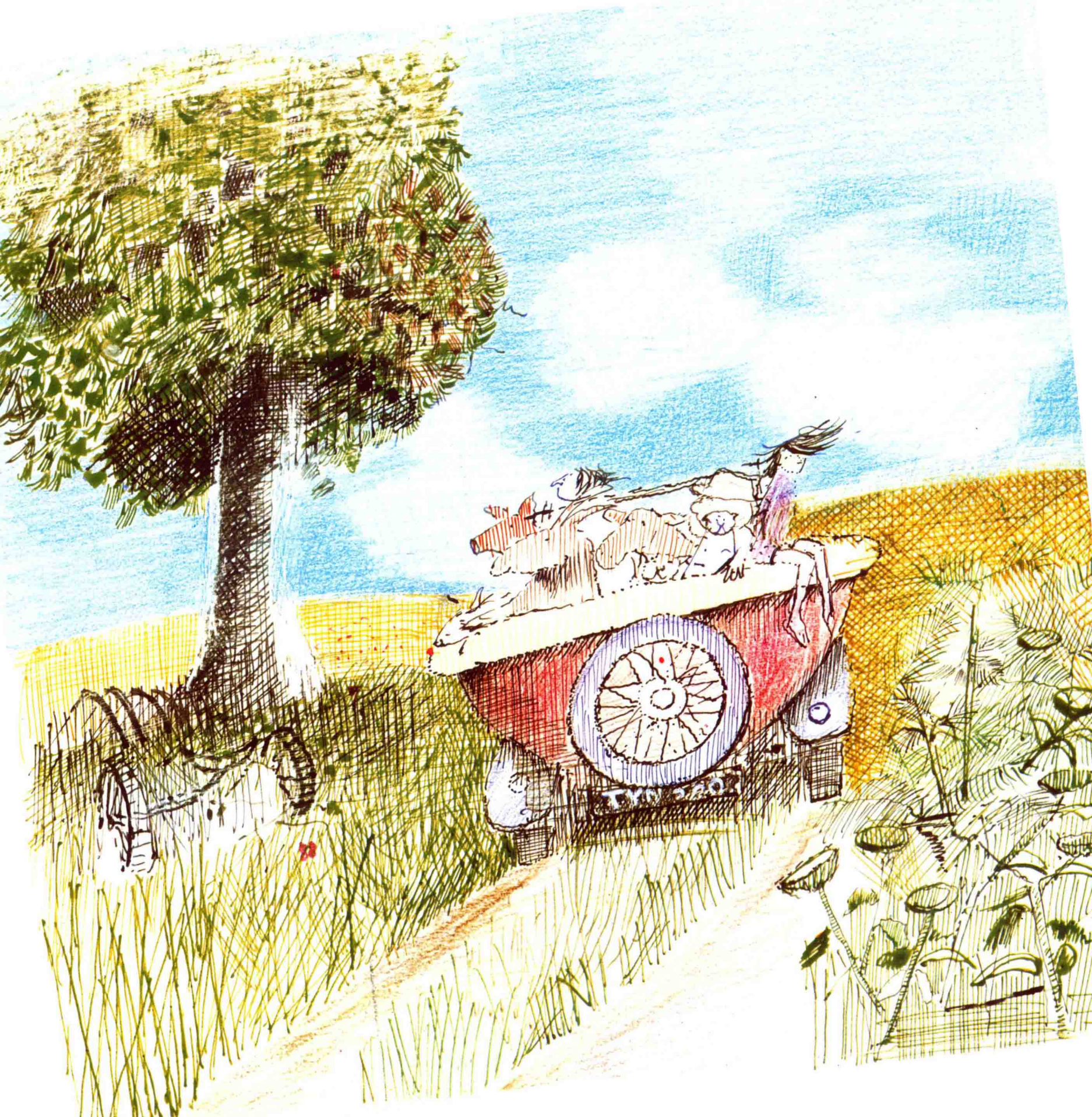




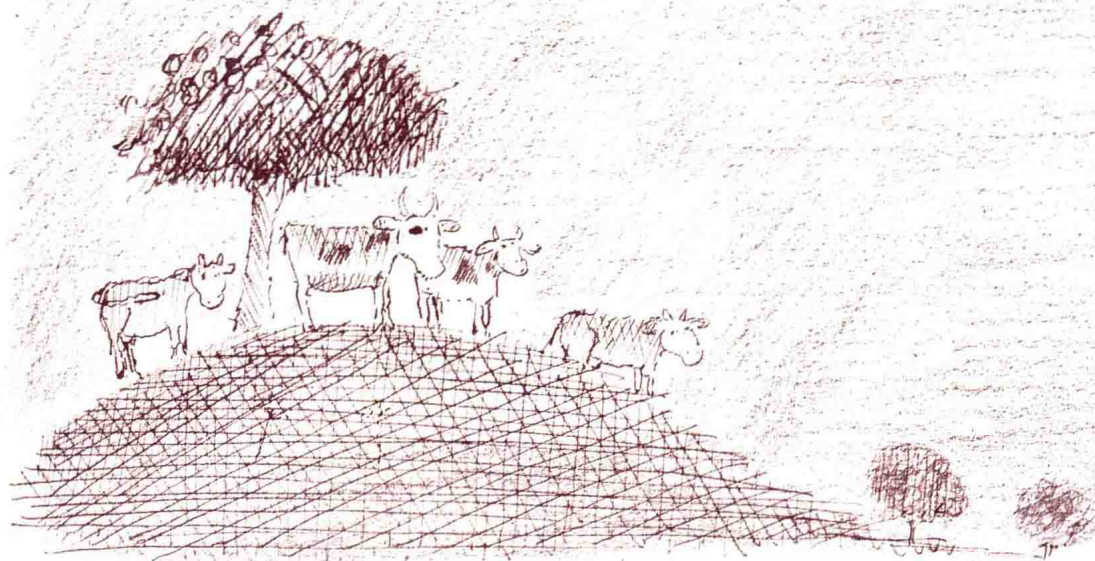
大家一起爬上车子。

甘伯伯说：“今天天气不错。我们就从这条古老的土路，直接穿过前面那一片田野好了。”





大家坐在车上，高高兴兴地走了一阵。阳光明媚。车子咔啦咔啦地走着。大家玩得很开心。





甘伯伯说：“天上那些乌云，看起来怪怪的，我想是要下雨了。”

